S

الأمم المتحدة

مجلس الأمن

Distr.
GENERAL

S/19968
28 June 1988
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

رسالة مؤرخة في ٢٨ حزيران/يونيه ١٩٨٨ وموجهة الى
الأمين العام من القائم بالاعمال بالنيابة لبعثة
جنوب افريقيا الدائمة لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أشير الى الرسالة التي وردت اليكم من ممثل بوتسوانا الدائم (S/19952) في ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٨٨ فيما يتعلق بالحادث الذي وقع في ٢١ حزيران/يونيه ١٩٨٨ ، والذي اتخذ مجلس الأمن في وقت لاحق إجراء بشأنه باصدار بيان في ٢٤ حزيران/يونيه ١٩٨٨ (S/19959) .

وقد صدرت اليَّ تعليمات لأبلغكم بأن أيّا من الرسالة الموجهة اليكم من ممثل بوتسوانا الدائم ، أو البيان اللاحق لمجلس الأمن لا يعكس الحالة على نحو صحيح . والحقائق هي على النحو التالي :

لقد دأبت حكومة جنوب افريقيا طوال العامين الماضيين على عقد اجتماعات منتظمة مع حكومة بوتسوانا في محاولة للحصول على تعاونها لكفالة أمن حدودنا وأراضينا ضد الغارات الارهابية . وحكومة بوتسوانا تدرك تماما أن عناصر ارهابية تواصل استخدام أراضيها في التسلل الى جنوب افريقيا ، وأن تواتر هذه الغارات قد تزايد على مدى الاسابيع القليلة الماضية . فقد قام عدد من العناصر الارهابية بعبور الحدود من بوتسوانا في طريقه لارتكاب أعمال عنف في جنوب افريقيا ، وفي ٨ أيار/مايو ١٩٨٨ تم القاء القبض على أربعة من الارهابيين البيض في برويدرستروم بالقرب من جوهانسبرغ . وكان في حوزة هذه المجموعة الارهابية مجموعة من الأسلحة والذخائر اشتملت على قذائف أرض ـ جو ، وكذلك على معدات لاسلكية ووثائق خاصة بالمؤتمر الوطني الافريقي ، وأجهزة متفجرة مختلفة ، والغام ملتصقة ، وكمية كبيرة من الأسلحة والذخيرة التي تنتمي الى الكتلة الشرقية . وكان هدف هذه المجموعة التي دخلت جنوب افريقيا عبر حدود بوتسوانا هو القيام بأعمال ارهابية ضد شعب جمهورية جنوب افريقيا بغض النظر عن العنصر .

وقد قدمت كل هذه الحقائق الى حكومة بوتسوانا .

ولم يكن العمل الذي قامت به وحدة قوات الدفاع التابعة لجنوب افريقيا في ٢١ حزيران/يونيه ١٩٨٨ موجها على الاطلاق ضد بوتسوانا أو حكومة بوتسوانا ، ولكنه كان يستهدف مرافق العبور وقواعد المساندة الادارية التي استخدمها الارهابيون لدخول جنوب افريقيا . ويجري في هذه اللحظة وضع ترتيبات لمواصلة المناقشات بين الحكومتين .

وهذه المعلومات تضاف الى المعلومات التي قدمت اليكم في اطار رسالتي المؤرخة في ٢٤ حزيران/يونيه ١٩٨٨ (S/19960) .

وأرجو تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الامن .

(توقيع) ج. س. الدريتش
القائم بالاعمال بالنيابة

- - - - -